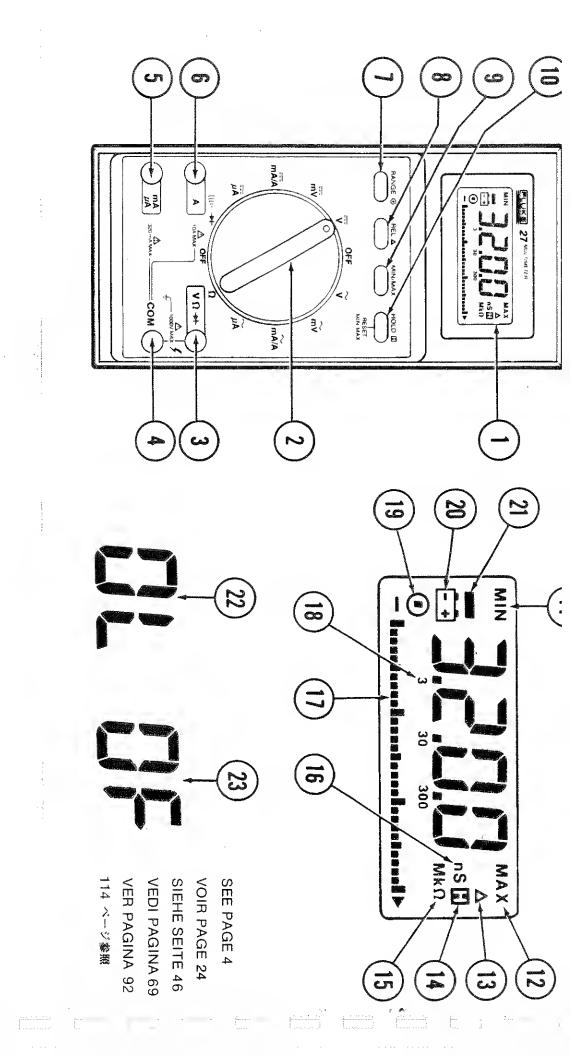


25/27 Multimeter

OPERATOR'S MANUAL MANUEL D'INSTRUCTION BEDIENUNGS-HANDBUCH MANUALE D'IMPIEGO MANUAL DE INSTRUCCIONES



 \equiv

MULTIMETER

PN 738088 July 1984 Rev.5, 2/93 © 1993 John Fluke Mfg. Inc., All rights reserved. Litho in U.S.A.

English

Français

Italiano

Deutsch

Español









Operating Instructions

This meter has been designed and tested according to IEC Publication 348. Safety Requirements for Electronic Measuring Apparatus. This manual contains information and warnings which must be followed to ensure safe operation and retain the meter in safe condition.

MULTIMETER SAFETY

Read this information before using the meter. WARNINGS denote hazards to the operator. CAUTIONS denote hazards to the meter is not used as described in this manual, the safety features of the meter might be impaired. The following safe practices and proper operation procedures should be followed when using any multimeter:

- Inspect the test leads for insulation damage or exposed metal. Damaged leads should be replaced.
- Check test lead continuity using the diode test ((((((→++) mode.

- Be certain the digital multimeter (DMM) itself is in good operating condition. During the continuity test, a meter reading that goes from overload (OL) to 0 generally means the meter is working properly.
- Select the proper function and range for your measurement.
- Do not allow the meter to be used if it is damaged or if its safety is impaired.

| | alling alling alling | 7 | | \bigcirc |
|-----------------|----------------------|---------------------------|------------------------------|--------------------------------|
| EITHER DC OR AC | DC-DIRECT CURRENT | AC-ALTERNATING CURRENT | ON (power) SWITCH POSITON | OFF (power) SWITCH POSITION |
| FUSE | | \Rightarrow | 1 - | N |
| • | 1 | | - 1 | |

International Electrical Symbols

WARNING

TO AVOID ELECTRICAL SHOCK, USE CAUTION WHEN WORKING ABOVE 60V DC OR 25V AC RMS. SUCH VOLTAGES POSE A SHOCK HAZARD.

- Electrically disconnect the live, or hot, test lead before disconnecting the common test lead.
- Follow all equipment safety procedures. Disconnect the input power and discharge all high-voltage

N

capacitors through a protective impedance before testing in Ω and ((111 \rightarrow 1 with the multimeter.

- Avoid working alone.
- When making a current measurement, turn the power off before connecting the multimeter in the circuit. Overloading a current shunt will cause excessive heat.
- When measuring transformer secondary or motor winding current, check the multimeter fuses first. (See Fuse Test in the Operator Maintenance Section.) An open fuse will allow high voltage build-up, which is potentially hazardous.
- The use of makeshift fuses and the short-circuiting of fuse holders is prohibited.
- Whenever it is likely that the protection has been impaired, the apparatus shall be made inoperative and be secured against any unintended operation.

WARNING

TO AVOID ELECTRICAL SHOCK OR DAMAGE TO THE METER, DO NOT APPLY MORE THAN 1000V BETWEEN ANY TERMINAL AND EARTH GROUND.

| Table 1. Input Terminals and Limits | INCTION Red Lead Black Lead READING READING READING INPUT | $\widetilde{\mathbf{v}}$ $\mathbf{v} \Omega \rightarrow \mathbf{v}$ \mathbf{com} 0.001 \mathbf{v} 1000 \mathbf{v} 1000 \mathbf{v} | mV VΩ→+ COM 0.1 mV 320.0 mV 500V | Ω V Ω → + COM 0.1Ω 32.00 ΜΩ 500V (nS) V Ω → + COM 0.01 nS 32.00 nS 500V | ((11 → V Ω → COM 0.001V 2.08V 500V | A COM 0.01A 20.00A* 10A* 600V | mA | *10A continuous, 20A for 30 seconds maximum |
|-------------------------------------|---|---|----------------------------------|---|--|---------------------------------------|-------|---|
| | FUNCTION | √ V ∨ | ~ Nm Vm | Ω (Su) | * ==================================== | ————————————————————————————————————— | HĀ HĀ | *10A continuous, |

OPERATING FEATURES

illustration inside the front cover. The following features are keyed by number to the

- Digital Display:
- segments appear while the instrument performs a second. When the meter is first turned on, all display decimal point positioning. Updated two times per 3200 count, liquid crystal display with automatic brief power-up self-test.
- N Function Selector Rotary Switch:

to Table 1 for input terminals and limits. Refer to the Specifications for available ranges and Turn to select any of 10 different functions, or OFF

Volts dc

P Millivolts dc

Volts ac

T Millivolts ac

Ohms (resistance), also conductance $(1/\Omega)$ in nanosiemens (nS)

(((() + Continuity or diode test

MAJA

Milliamps or amperes do

LA.

Microamps do

Milliamps or amperes ac

mA/A

EX

Microamps ac

- သ V Ω → Volt, Ohms, Diode Test Input Terminal: function selector rotary switch. (ac or dc), ohms, or diode test position of the Input terminal used in conjunction with the volts, mV
- COM Common Terminal: measurements. Common or return terminal used for all
- တ Millamp/Microamp Input Terminal

switch in the mA or μ A position. 320 mA (ac or dc) with the function selector rotary Input terminal used for current measurements up to

- (6) A Amperes Input Terminal:
- Input terminal used for current measurements up to 10A continuous (20A for 30 seconds) with the function selector rotary switch in the mA/A position (ac or dc).
- Press once to enter manual range Mode Pushbutton:
 Press once to enter manual range mode, press again to increment range, press and hold for 2 seconds to return to autorange. Meter returns to autorange if the function selector is switched to any other position. There is no autorange annunciator; absence of the manual range annunciator indicates the meter is in autorange. If RANGE is depressed (>1 second) while the function switch is moved from OFF to any ON position, manual ranging will be selected in all functions.
- Press momentarily to enter the Relative mode and store the displayed reading. The display will read zero. Press again to update the stored digital reading. Press and hold for 2 seconds to exit the Relative mode. The Relative mode stores a digital reading and displays the change (difference) between the stored reading and any following

reading. For example, if the stored reading is 15.00V and the present reading is 14.10V, the display will indicate –0.90V. The analog bar graph continues to display the actual reading (14.10V). If the difference exceeds 3999 counts (without overloading the input), OF (overflow) is displayed. The Relative mode selects manual ranging; changing ranges automatically exits the Relative mode.

(9) MIN/MAX Mode Pushbutton (Fluke 27 only):

Press momentarily to enter MIN/MAX mode, press again to toggle between MIN and MAX indications. Press and hold for 2 seconds to exit MIN/MAX mode. The meter stores the minimum and maximum digital readings, and will display either reading as selected by the operator. Press the HOLD/RESET button to reset the MIN/MAX readings to the present input. The MIN/MAX mode selects manual ranging; use a range that can record the maximum anticipated input. Range changes reset previously recorded MIN/MAX readings. Exiting the MIN/MAX mode does not reset the previously recorded readings unless the range or function is changed. The MIN/MAX mode overrides the Touch-Hold mode.

TOUCH HOLD WILL NOT CAPTURE UNSTABLE OR NOISY READINGS. DO NOT USETOUCHHOLD TO DETERMINE THAT CIRCUITS WITH DANGEROUS VOLTAGES ARE DEAD. WARNING

- (10)and hold it. when you want to take a reading at a specific time switch is moved from OFF to any ON position, the HOLD [1] Touch-Hold Mode Pushbutton: when the HOLD button is pressed. (Automatic Touch-Hold mode will only update to a new reading HOLD is depressed (>1 second) while the function hold for 2 seconds to exit Touch-Hold mode. If time a new, stable measurement is made. Press beeps and the display is automatically updated each operator can watch the probes while taking Touch-Hold updates are defeated.) This is useful momentarily to manually update reading. Press and then look at the display when convenient. The meter measurements in difficult or hazardous circuits measurement and holds it in the display. The Touch-Hold, the meter captures a stable Press momentarily to enter Touch-Hold mode. In
- mode, and the value displayed is the minimum ≤ Z Indicates that the meter is in the MIN/MAX recording Minimum Annunciator (Fluke 27 only):

ග

MIN/MAX. Refer to item 9 for operation. digital reading taken since reset or since entering

- (12)MAX Maximum Annunciator (Fluke 27 only): digital reading taken since reset or since entering mode, and the value displayed is the maximum Indicates that the meter is in the MIN/MAX recording MIN/MAX. Refer to item 9 for operation.
- (3)previously stored reading). Refer to item 8 for D operation. between the present measurement and the that the value displayed is relative (the difference Indicates that the meter is in the Relative mode and Relative Annunciator (Fluke 27 only):
- (14) to item 10 for operation. Displayed when the touch-hold mode is in use. Refer Touch-Hold Mode Annunciator:
- (15)displayed for the resistance range in use The appropriate annunciator $(\Omega, k, or M)$ is

WkΩ Resistance Annunciators:

(T6) 30 conductance range. Displays conductance in nS Top range of the resistance function is the Conductance Range Annunciator (nS):

(Example: 2 nS converts to 500 MΩ.) Use for measuring resistance above 32 megohms. Select Ω, (nanosiemens). 1000/nS converts to megohms. open test leads, press RANGE button twice. (Refer to item 7 for manual range operation.) Analog representation of input. Composed of 31

segments which illuminate starting from the left as A minus sign (-) is displayed for reverse-polarity the input increases. (See display inside rear cover.) inputs. Updated 25 times per second.

Decimal point position and the digits (3, 30, 300) (18)

under the decimal point indicate the range in use.

Manual Range Annunciator: ((e)

the indicator implies autorange mode in use. The meter powers-up in autorange. In autorange, the Displayed in the Manual Range mode or if the selected function has only one range. Absence of meter automatically selects the measurement range. Refer to item 7 for operation.

Low Battery Annunciator: (20)

At least 60 hours of battery life remain when first

displayed. Battery voltage is tested each time the

function switch is moved to a new position.

Automatically indicates negative inputs, Negative Polarity Annunclator: (2)

Overload Indication: (22)

These symbols indicate the input is too large for the input circuitry. (The location of the decimal point depends on the measurement range.)

DF Overflow Indication (Fluke 27 only): (23)

These symbols indicate the calculated difference in the Relative mode is too large to display (>3999 counts) and that the input is not overloaded

Beeper (not Illustrated): (24

continuous tone. It is used for audible indication in the diode test mode, when operating the push buttons, and when a new reading is displayed in the The beeper can produce beeps, clicks, or a Touch-Hold mode.

TILT BAIL ADJUSTMENT

inch or 2.5 cm), pull the ends out, and insert the ends in the To use the tilt bail as a handle, lift the bail slightly (about 1 alternate set of holes.

ENGLISH

Voltage, AC/DC APPLICATIONS

resistance. However, in most cases the error is negligible ac or dc voltage measurements on circuits with high source errors, due to circuit loading, can result when making either megohms in parallel with less than 100 pF. Measurement All ranges present an input impedance of approximately 10 10 kilohms or less (0.1% or less) if the measurement circuit source resistance is

use manual ranging to minimize readings of stray voltages When measuring voltages above 320V in Touch-Hold mode,

Current, AC/DC

WARNING

POTENTIAL IS GREATER THAN 600V. CIRCUIT CURRENT MEASUREMENT WHERE THE GREATER THAN 600V. DO NOT ATTEMPT AN IN-WHICH EXHIBITS AN OPEN CIRCUIT VOLTAGE CURRENT IS BEING MEASURED IN A CIRCUIT MAY RESULT IF THE FUSE BLOWS WHILE INSTRUMENT DAMAGE AND OPERATOR INJURY

ohms for mA, and 500 ohms for μ A. The voltage developed resistances for the current ranges are: 0.05 ohms for A, 5.6 All current ranges are fuse protected. Approximate terminal

> the Operator Maintenance section of this manual across the terminal resistance is specified as burden voltage If a fuse opens, refer to the fuse replacement procedures in

Resistance Measurement

CAUTION

capacitors before attempting in-circuit resistance measurements. Turn test circuit power off and discharge all

a standard pair of test leads. 27 to zero the display. The error is usually 0.1 to 0.2 ohms for measurement, or use the Relative (REL) mode on the Fluke measurement by subtracting the lead resistance from the on the 320-ohm range. To determine the error, short the test leads together and read the lead resistance. Correct the Test lead resistance may influence measurement accuracy

a diode or transistor. voltage in the 32-megohm range does strongly forward bias diodes or transistor junctions. Full scale measurement diodes or transistor junctions. Use the highest range you can below 32 megohms does not strongly forward bias silicon without removing diodes and transistors from the circuit. Some in-circuit resistance measurements can be made The full-scale measurement voltage produced on ranges (except 32 megohm) to minimize the possibility of turning on

Diode Test and Continuity

In diode test, there is only one range: 0 to +2.08 volts. Voltage is developed across the component(s) under test by a test current output from the Fluke 25/27. Voltages greater than 2.08V or open test leads produce an overload (OL) condition. Negative inputs produce a negative indication (they are not suppressed). In the diode test function (((III->++), the beeper produces a continuous tone if the input is less than 0.1V, and the beeper beeps once when the input descends through a 0.7V threshold.

Audible continuity testing is also performed with the function selector switch in the diode test/continuity position. A continuous tone sounds for test resistances below approximately 150 ohms. An intermittent connection produces erratic beeps, and can be a valuable troubleshooting aid. Erratic beeps can also occur, due to environmental noise, if a test value is very close to the threshold (150 ohms). Test resistances from approximately 150 ohms to 1000 ohms produce a short tone similar to a forward biased diode. Test resistances less than approximately 20 kilohms will produce an on-scale reading.

Conductance

Conductance measurement is performed with the function selector switch in the ohms (Ω) function. The conductance

range can only be entered using manual range selection; autorange cannot enter the conductance range. The conductance range can be used both to measure conductance (1/Ω, the inverse of resistance) and to measure very high resistances (greater than 32 megohms).

High value resistance measurements are susceptible to induced noise, and may require careful shielding. Conductance measurements are displayed in nanosiemens (nS). Calculate megohms by dividing 1000 by the nanosiemens displayed (1000/nS is equivalent to megohms). Example: 2 nS converts to 500 megohms (1000/2).

Leakage Testing

The conductance range effectively extends the resistance measurement capability of the Fluke 25/27 to the point where it can provide useful leakage measurements on passive components. For example, the operator can detect leaky diodes, cables, connectors, printed circuit boards, etc. In all cases, the test voltage is less than 2V dc.

Leakage testing on purely resistive components such as cables and printed circuit boards is straightforward. Select the ohms function and manually increment the range to conductance (nS). Connect the test leads to the test points

on the unit under test, and read the leakage in terms of conductance.

NOTE

There is normally a small residual reading with open test leads in the conductance range. To ensure accurate measurements, connect clean test leads to the Fluke 25/27, and (with the leads open) read the residual leakage in nanosiemens. Correct subsequent measurements by subtracting the residual from the readings. This can be done automatically using the Relative mode (REL) in the Fluke 27.

Diode leakage tests require that the diode junction be reverse biased when being measured. This is accomplished by connecting the anode of the diode to the COMMON input terminal and the cathode (ring) of the diode to the volts/ohms/diode test terminal. Leakage at the test voltage being applied can then be read in terms of conductance.

High-voltage stacked diode assemblies can usually be tested for forward and reverse resistance changes using

conductance. These assemblies typically have such high forward voltage drops that the diode test or resistance modes cannot test them.

ANALOG BAR GRAPH APPLICATIONS

In looking at the analog bar graph, notice that it is composed of segments that simulate an analog needle. The bar graph performs the same function as an analog meter needle, but it eliminates the mechanical overshoot inherent in needle movements.

A negative (—) annunciator is displayed at the left end of the bar graph when taking a reverse polarity dc measurement. Assume that a slowly varying dc voltage is the input signal. As the input goes more positive (from zero), a bar graph segment is displayed, and additional segments are displayed from left to right, to indicate the input level as it increases. Now, assume that the input level slowly decreases. Fewer bar graph segments are displayed as the signal decreases, then the — annunciator flashes as the signal level passes through 0. As the signal goes more negative, the — annunciator is displayed, and additional bar graph segments are displayed from left to right, indicating a more negative input signal. The first segment is an indication greater than or equal to 20 counts.

Note that every fifth segment of the bar graph is slightly larger than those in between, and every tenth segment is larger than those in between, and every tenth segment is larger yet. These larger segments provide a quick reference for bar graph indications. The largest segments (every 10th segment) divide the display into thirds. Thus, if the bar graph indicates 11 segments on the 32.00V range, the input voltage is 10 to 11 volts; if the bar graph indicates 11 segments on the 320.0V range, the input voltage is 100 to 110 volts. If the input equals or exceeds 3000 counts on the range selected, the bar graph displays an arrow at the far right of the display. If the manual range annunciator (①) is not displayed, the Fluke 25/27 automatically switches to the next higher range if the input exceeds approximately 3260 counts.

Using the Analog Bar Graph

The analog bar graph is most useful in making adjustments and performing limited diagnostics. Bar graph response is fast and precise, so it can be used to easily reach a setting within a few percent of the final adjustment. The bar graph can be used to make rough adjustments quickly; then the 3200-count digital display can be used for final adjustment.

The analog bar graph is useful for performing limited diagnostics in applications where rapidly fluctuating signal levels cause the flashing digits of a digital display to be

useless. Like the traditional VOM needle, the analog bar graph excels at displaying trends, or slowly changing signals. In addition, autoranging on the Fluke 25/27 allows monitoring the signal change through changing ranges.

Many diagnostic routines using the bar graph require practice. The operator is looking for good or bad signal patterns that occur over some span of time. Capacitance checks and noisy resistance measurements create such patterns. Therefore, familiarity with analog bar graph response and movement is necessary to accurately interpret a signal pattern. Compare the bar graph response when making measurements on a known-good unit to the bar graph response when making measurements on a faulty built

Specific Applications--Nulling

The Fluke 25/27 bar graph is ideal for nulling adjustments. As an adjustment approaches zero, fewer bar graph segments are displayed, then no bar graph segments are displayed. The annunciator flickers when the input level is within 10 counts of zero. The flickering null indication is displayed every time the input approaches zero or swings from one polarity to the other. The operator merely watches for the annunciator indication, then reverses the direction



of the adjustment when the polarity sign is displayed. In one or two passes, a near-zero input level is possible, then the digital display can be used for exact zero adjustment.

Specific Applications--Contact Bounce

When subject to vibration, relay contacts may begin to bounce open. Checking for this intermittent problem is a routine troubleshooting measure associated with many types of equipment, including computers. Since the bounce problem will worsen as the relay fatigues, early diagnosis is important.

When the contact bounces open, its resistance value changes momentarily from zero to infinity and back. Ordinary hand-held DMMs take more than 300 milliseconds to update their displays--much too long to detect a brief contact bounce. A traditional VOM needle will move slightly at the instant of contact bounce, but the inertia of the needle movement dampens the response.

The analog bar graph, however, will display at least one segment the moment the contact opens. The bar graph can detect contact bounce as brief as 0.2 milliseconds, while most analog needle movements require a 3 millisecond opening before they will respond.

Specific Applications--Checking Capacitors

Volt-ohm meters are often used as simple capacitor checkers. In the capacitor kick test, the needle of the VOM in the resistance mode moves quickly from open (infinite ohms) toward short (zero ohms) as the capacitor is placed across the VOM input. The VOM battery charges the capacitor and the needle slowly moves back to the open (infinite ohms) position. The higher resistance ranges offer increased sensitivity for checking smaller capacitors.

The analog bar graph can make similar checks in the resistance function, even in the autoranging mode. As a capacitor is placed across the inputs, the analog bar graph quickly shortens, then rapidly down-ranges, depending on the size of the capacitor. As the capacitor charges, the bar graph slowly extends back to its full 31-segment length, upranging if necessary. For capacitors as small as $0.02\mu\text{F}$, only the 30-megohm range is involved, the last few segments blink off, then back on.

In a fixed range (using manual range mode), the time it takes for the bar graph to extend from zero to full scale indicates the approximate capacitance value. Table 2 gives typical capacitance values for various charge times on different resistance ranges. For very small capacitors, use the conductance (nS) mode.

Table 2. Capacitance Vs. Time to Full Scale

| Resistance Range | 320U | 3.2kΩ | 3200 3.2kn 32kn 320kn 3.2Mn 32Mn | 320kD | 3.2MΩ | 32MD |
|--|---------|----------|----------------------------------|----------------|-----------------------|--------|
| Capacitance Value | | | | | | |
| 10,000 µF | 4 sec | 33 sec | 4 sec 33 sec 5 min | ext | ext | ext |
| 1,000 μ F | blink | 4 sec | 4 sec 30 sec | ext | ext | ext |
| 100 µF | nii | blink | blink 4 sec | 32 sec | ext | ext |
| 10 μF | Ē | Ē | blink | 4 sec 30 sec | 30 sec | ext |
| 1 µF | Ē | Ē | Ē | blink | 3 sec | 19 sec |
| 0.1 µF | iii | liu | liu | liu | blink | |
| $0.02~\mu$ F | lii | Ē | nii | nii | Ξ | blink |
| ext = extended time, nil = no indication | d time, | nil = no | o indica | tion | 26 COM SHIPMING STORY | |

Specific Applications--Noisy Resistance Measurements

resistance measurements; their digital displays become tolerate as much as 50 mV of line noise while making unreadable due to the line noise. On the other hand, because Most digital multimeters are so sensitive they can not of the mechanical inertia of the analog needle, the noise alternately pulls the needle to the left and then to the right, averaging out any movement and leaving a fairly stable resistance reading.

to tolerate ac noise far better than the usual DMM. Readable 1V ac noise. Readings of 1 megohm may be obtained with up The Fluke 25/27 resistance measurement circuit is designed 2-kilohm readings can be obtained even in the presence of to 2V ac noise. The noise appears as about 50 counts of change and an oscillating bar graph.

OPERATOR MAINTENANCE

WARNING

TO AVOID ELECTRICAL SHOCK, REMOVE THE TEST LEADS AND ANY INPUT SIGNALS BEFORE REPLACING THE BATTERY OR FUSES. CLOSE CASE AND REPLACE SCREWS BEFORE USING

Battery Installation or Replacement

power to operate the Fluke 25/27. Referring to Figure 1, use A single 9V battery (NEDA 1604, 6F22, or 006P) supplies the following procedure to replace the Fluke 25/27 battery:

1. Turn the rotary switch to OFF, and remove the test

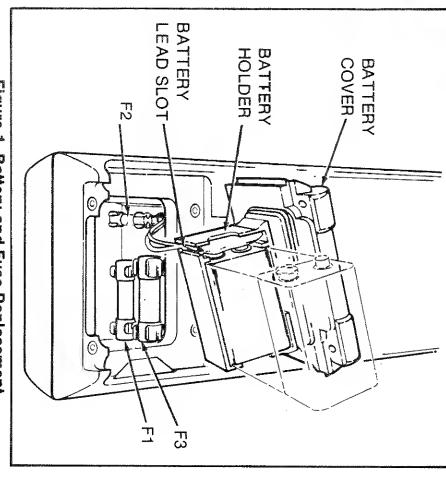


Figure 1. Battery and Fuse Replacement

<u></u>

- Lift the instrument stand on the back of the Fluke 25/27, then remove the four black, #6 X 32, Pozidrive® screws from the battery cover.
- Pull the battery cover straight out from the back of the Fluke 25/27. (A coin-slot in the side of the battery cover facilitates removal.)

 Remove the hattery from the hattery holder then

ω

- Remove the battery from the battery holder, then disconnect the battery connector.
- Snap the battery connector to the terminals on the new battery, then slide the battery into the battery holder. Slip each battery lead into the slot in the holder as shown in Figure 1.

Ċī

Insert the battery holder/cover into the Fluke 25/27, then start the four screws removed in step 2. Press firmly on the battery cover while tightening the screws in a diagonal pattern.

တ

Fuse Test

- 1. Turn the function selector switch to the Ω position.
- Connect a test lead from the V Ω \rightarrow input terminal to the A input terminal.



Move one end of the test lead from the A input terminal to the $mA/\mu A$ input terminal. 4

The display should indicate between 5.3 ohms and 6.0 ohms. This tests F1 (3A, 600V fast) and F2 (630 mA, 250V fast). Ś

If either of the above display indications is OL (overload), replace the appropriate fuse 6

Fuse Replacement

WARNING

THE USE OF MAKESHIFT FUSES AND THE SHORT-CIRCUITING OF FUSE HOLDERS CAN RESULT IN DAMAGE TO THE METER AND SERIOUS INJURY TO THE USER. Referring to Figure 1, use the following procedure to check or replace the Fluke 25/27 fuses:

1. Perform steps 1 through 3 of the battery replacement procedure.

a new fuse of the same size and rating. Remove the battery from the battery holder to gain access to a Remove the defective fuse (or check continuity through the suspected fuse), and if necessary install spare fuse for F2. Si

Reinstall the battery holder/cover as instructed in step 6 of the battery replacement procedure. က

General Maintenance

Clean the case with a damp cloth and detergent; do not use abrasives or solvents. The Fluke 25 and 27 are sealed to protect the instrument. To maintain proper sealing, open only the battery/fuse compartment.

ensure specified performance. Contact the nearest Fluke Service Center or refer to the Fluke Service Manual (part number 738138) for calibration or repair. Refer to the parts Have the meter calibrated and the seals (part number 738112) replaced by a qualified technician once a year to ist at the end of this manual for operator replaceable parts.

SERVICE

If the instrument fails, forward it, postage paid, to the nearest If the instrument fails, forward it, postage paid, to the nearest Fluke Service Center (refer to the list at the back of this manual). Include a description of the difficulty, and pack the instrument securely; Fluke shall assume NO responsibility for damage in transit.

IN WARRANTY: Instruments covered by the limited warranty will be promptly repaired or replaced, at Fluke's option, and returned, all at no charge. See the registration card for warranty terms.

OUT OF WARRANTY (USA AND CANADA): The instrument will be repaired and returned for a fixed fee. (Repairs needed because of abuse or accidental damage will be quoted.) Contact the nearest Service Center for current prices. Include a check, money order, or purchase order with the instrument.

OUT OF WARRANTY (OUTSIDE USA AND CANADA): Service programs may vary by country. Contact the nearest Service Center for information.

| | | FLUKE 25/27 SPECIFICATIONS | ECIFICATIONS | | ENGLISH |
|---------------------------------------|----------|----------------------------|-------------------|----------------------|--|
| FUNCTION | RANGE | RESOLUTION | | ACCURACY * | |
| | 3.200V | 0.001V | | $\pm (0.1\% + 1)$ | the contract of the contract o |
| | 32.007 | 0.01V | | $\pm (0.1\% + 1)$ | |
| | 320.0V | 0.1V | | $\pm (0.1\% + 1)$ | |
| - | 1000V | 1V | | $\pm (0.1\% + 1)$ | |
| | 320.0 mV | 0.1 mV | | ±(0.1%+1) | |
| | 320.00 | 0.10 | | ±(0.3%+2) | A THE PROPERTY OF THE PROPERTY |
| | 3.200 KΩ | 0.001 KD | | $\pm (0.2\% + 1)$ | |
| | 32.00 KΩ | 0.01 KD | | $\pm (0.2\% + 1)$ | |
| | 320.0 KΩ | 0.1 KD | | $\pm (0.2\% + 1)$ | |
| | 3.200 MΩ | 0.001 MD | | $\pm (0.2\% + 1)$ | |
| | 32.00 MΩ | 0.01 MΩ | | 上(1%+1) | |
| | 32.00 nS | 0.01 nS | | $\pm (2\% + 10)$ | |
| | 2.080V | 0.001V | | \pm (1%+1) typical | MENT OF THE ACCOUNT OF THE ACCOUNT OF THE PROPERTY OF THE ACCOUNT |
| | | | 40 Hz-2 kHz | 2 kHz-10 kHz | 10 kHz-30 kHz |
| | 3.200V | 0.001V | 上(0.5%+3) | ±(2%+3) | $\pm (4\% + 10)$ |
| | 32.00V | 0.01V | $\pm (0.5\% + 3)$ | $\pm (2\%+3)$ | $\pm (4\%+10)$ |
| · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | 320.0V | 0.1 | $\pm (0.5\% + 3)$ | $\pm (2\%+3)$ | $\pm (4\%+10)$ |
| | 1000V | 1 | ±(1%+3) | $\pm (3\% + 3)$ | Not Specified |
| | 320.0 mV | 0.1 mV | $\pm (0.5\% + 3)$ | ±(2%+3) | ±(4%+10) |
| | | | | | |

| FUNCTION | RANGE | RESOLUTION | ACCURACY* | TYPICAL BURDEN VOLTAGE |
|--|---------------|------------|------------|------------------------|
| decimination | 32.00 mA | 0.01 mA | ±(0.75%+2) | 5.6 mV/mA |
| mA/A | 320.0 mA | 0.1 mA | 士(0.75%+2) | 5.6 mV/mA |
| The state of the s | 10.00A | 0.01A | 士(0.75%+2) | 50 mV/A |
| | 320.0 µA | 0.1 μΑ | 士(0.75%+2) | 0.5 mV/μA |
| L'A | 3200 µA | 1 μΑ | 士(0.75%+2) | 0.5 mV/μA |
| ! | 32.00 mA | 0.01 mA | ±(1.5%+2) | 5.6 mV/mA |
| IIIA/A | 320.0 mA | 0.1 mA | 士(1.5%+2) | 5.6 mV/mA |
| 40-1000 Hz | 10.00A | 0.01A | ±(1.5%+2) | 50 mV/A |
| F ~ | $320.0 \mu A$ | Αμ 1.0 | ±(1.5%+2) | 0.5 mV/μA |
| 40-1000 Hz | 3200 µA | 1 μΑ | ±(1.5%+2) | 0.5 mV/μA |

Accuracy is specified as \pm ([% of reading] + [number of least significant digits]).

value of a sine wave input. Basic electrical accuracy is specified from 18°C to 28°C with relative humidity up to 95%, for a period of one year after calibration. All ac conversions are ac coupled, average responding, and calibrated to read the true rms

Ranging is either automatic or manual in all functions with more than one range. Test resistance below

| A STATE OF THE PARTY OF THE PAR | , | A CAMPAGNA AND AND AND AND AND AND AND AND AND A | | |
|--|-----------------------------|--|--|---|
| FUNCTION | OVERLOAD PROTECTION | INPUT IMPEDANCE (nominal) | COMMON MODE REJECTION RATIO (1 kΩ unbalance) | NORMAL MODE REJECTION |
| <u> </u> | 1000V rms | 10 MΩ in // with <100 pF | >120 dB at dc, 50 Hz, or 60 Hz | >60 dB at 50 Hz or 60 Hz |
| Λm | 500V rms | 10 MΩ in // with <100 pF | >120 dB at dc, 50 Hz, or 60 Hz | >60 dB at 50 Hz or 60 Hz |
| × × | 1000V rms (10² V-Hz max) | 10 MΩ in // with <100 pF (ac coupled) | >60 dB, dc to 60 Hz | |
| γm | 500V rms (10² V-Hz max) | 10 MΩ in // with <100 pF (ac coupled) | >60 dB, dc to 60 Hz | Management of the state of the |
| | | OPEN CIRCUIT | FULL SCALE VOLTAGE | OLTAGE |
| a | 500V rms | TEST VOLTAGE | Up to 3.2 MΩ | 32 MΩ or nS |
| | | <2.8V dc | <420 mV dc | <1.3V dc |
| | | | | |

| > | |
|--|-------|
| MAXIMUM VOLTAGE BETWEEN ANY TERMINAL AND EARTH GROUND | 1000V |

| -UNCTION | FUSE PROTECTION |
|----------|--------------------------------|
| mA or μA | 630 mA 250V FAST, 3A 600V FAST |
| A | 15A 600V FAST |

HSI-SH

| : (- : |
|---|
| Digital Display 3200 counts, updates 2/sec |
| Analog Display |
| Operating Temperature15°C to 55°C, to -40°C for 20 minutes when taken from 20°C |
| Storage Temperature55°C to 85°C |
| Temperature Coefficient |
| Relative Humidity |
| Battery Type 9V, NEDA 1604 or 6F22 or 006P |
| Battery Life 1000 hrs typical |
| Shock, Vibration and Water Resistance Per MIL-T-28800 for a Style A, Class 2 Instrument |
| Size (HxWxL) |
| Weight 1.6 pounds (0.75 kg) |
| Safety Protection Class II per IEC 348 and ANSI C39.5 |